



NDK-s Magyarok Közhasznú Egyesülete  
H-2132 Göd Ősz u.9.  
[www.ndk.hu](http://www.ndk.hu)

**2015 évi közhasznúsági jelentés  
a 350/2011 (XII.30.) kormányrendelet szerint**

Készült 2016. március 3.

  
Tamás-Vadnai Éva Ilona  
elnök

Nyilvántartási szám:13.320

Bejegyző határozat száma: 16.Pk.60.041/2009/2.Főváros Bíróság

Adószám:18134395-1- 13

Bankszámlaszám: Raiffeisen 12010628-01160405-00100008

Képviselő neve: Tamás-Vadnai Éva Ilona

## **1. SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ**

### **KÖLTSÉGVETÉSI TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSA**

Tárgyévben a Szervezet pályázat útján 300.000 forint állami támogatást kapott.

#### **1. VAGYONFELHASZNÁLÁSSAL KAPCSOLATOS KIMUTATÁS**

A Szervezet mindig törekszik arra, hogy az adott évben kapott bevételeket fel is használja közhasznú céljainak elérése érdekében. A vagyon felhasználását részleteiben jelentésünk pénzügyi beszámoló melléklete mutatja be.

#### **2. CÉL SZERINTI JUTTATÁSOK KIMUTATÁSA**

Szervezetünk nem nyújtott, így e soron továbbra sem történtek kifizetések.

#### **3. KÖZPONTI KÖLTSÉGVETÉSI SZERVETŐL, ELKÜLÖNÍTETT ÁLLAMI PÉNZALAPTÓL, HELYI ÖNKORMÁNYZATTÓL, TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZATOK TÁRSULÁSÁTÓL ÉS MINDEZEK SZERVEITŐL KAPOTT TÁMOGATÁS MÉRTÉKE**

Tárgyévben közösségünk nem kapott támogatást semmilyen címen.

#### **4. A KÖZHASZNÚ SZERVEZET VEZETŐ TISZTSÉGVISELŐINEK NYÚJTOTT JUTTATÁSOK ÉRTÉKE, ILLETVE ÖSSZEGE**

Egyesületünknek személyi jellegű ráfordítása minimális (5967 forint) volt, az elnök, a titkár, a vezetőség tagjai és az aktivisták önkéntes alapon végzik feladataikat. Megállapítható, hogy a Szervezetnél indokolatlan kifizetés nem történt, nem nevezhető a költségtérítés juttatási formának.

#### **5. A KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGRŐL SZÓLÓ RÖVID TARTALMI BESZÁMOLÓ**

##### **A közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:**

**Kapcsolattartás a határainkon túl élő magyar társainkkal** és a Németországi Magyar Szervezetek Szövetségével, annak tagszervezeteivel, valamint egyéb társszervezetekkel, továbbá a Magyarországon élő volt NDK-s állampolgárokkal, amellyel az Egyesület a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 115.§ a)-i) pontjaiban megfogalmazott „**a kulturális autonómia megerősítésére**

**önszerveződés szervezése, működtetése támogatásának** közfeladatát közvetett módon támogatja.

**Segítségnyújtás családegysítésben,** az egykori magyar és német munkatársak, rokonok és ismerősök megkeresésében, külföldi, vagy belföldi munkalehetőségek keresésében, amellyel az Egyesület a családok védelméről szóló 2011. évi CCXI. tv. 1-6.§-ban megfogalmazott „a családok védelme és a családok jólétének erősítésének, valamint a munkavállalás és a családi élet összeegyeztetése elősegítésének” közfeladatát közvetett módon támogatja.

Az egyéni élmények, életutak, élettapasztalatok megfogalmazása és dokumentálása az Egyesület weboldalán, kapcsolódó kiadványok szerkesztése és terjesztése, valamint az Egyesület fenti közhasznú céljai elérése érdekében ösztöndíjat és egyszeri támogatást is nyújthat, *amellyel az Egyesület a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 163.§ (1) bekezdésében megfogalmazott „hagyományápolás és az ösztöndíj-alapítás” közfeladatát közvetlenül támogatja.*

**Célcsoportok:** volt magyar állampolgárok, akik egykor az NDK-ban dolgoztak, de azóta más, többségében német, osztrák, svájci állampolgárságot kaptak, valamint az ő hozzátartozóik, leszármazottaik, ezen kívül magyar állampolgárok.

2015-ben kronológiai sorrendben az egyesület az alábbi szakmai programok rendezésében vett részt többségében önállóan, esetenként társulva:

Januárban a Szépművészeti Múzeum látogatása és teadélután volt.

Februárban **magyar és német állampolgárok részvételével** több rendezvény is volt, nagy sikert aratott a farsang, az Illés klub és az Idegenvezetők Világnapján tartott városnézés, amit színházi esttel fejeztünk be.

Márciusban a Kiscelli Múzeumot látogattuk meg.

Áprilisban került sor egyik 2015 évi fő programunkra: hosszas elkészítő munka után a Németországban, Rathenow, Rostock és Chemnitz meglátogatása volt soron. Rostockban és Chemnitzben van a két legnagyobb keletnémet magyar egyesület, mindkettővel kiváló kapcsolatot ápolunk.

Ebben az évben **Rathenow-ban és Rostockban ültettünk emlékfát.**

Amikor mi Magyarországról érkezők a faültetés helyszínére értünk, már nagyon sok Rathenowban és környékén élő társunk várakozott a Schwimmhalle épülete előtt, élükön a polgármesterrel. Az uszoda felépítésében annak idején a magyarok igen sokat segítettek, szabadidejükben munkájukkal hozzájárultak az uszoda megépítéséhez. Így méltó helyre került az emlékfá.

Dr.Vogl Miklós és Angel Ágnes köszönte meg a polgármesternek, Ronald Seeger úrnak a segítséget, hogy a megfelelő helyre került az emlékfá és azt, hogy fogadott minket és vele együtt tudtuk elültetni a mindenki számára kedves helyen a magyarok fáját.

A faültetés után a polgármester vendégei voltunk.

Április 19-én Edda Henze a **rostocki német-magyar egyesület** vezetője városnézést tartott nekünk. Az emlékfá az egykori Neptunwerf épület előtt lett

elültetve. Gyerekekből álló rézfúvós zenekar köszöntött minket, a városvezetés részéről Holger Matthäus a környezetért felelős képviselő fogadott minket.

A faültetés után a Warnow folyó partján a kinti egyesület tagjai megvendégelték bennünket. A délután folyamán egy közös klubdélutánon vettünk részt, ahol találkozhattunk magyar diákokkal is, akik Egerből voltak Rostockban szakmai gyakorlaton. Másnap a Neptun hajógyárban voltunk gyárlátogatáson, ahol évtizedek óta nem látott barátok ismertek egymásra.

Chemnitzben a magyarok fájánál találkoztunk a kinti magyarokkal, ill. a **szászországi magyar egyesület** vezetőivel. Meglocsoltuk az emlékfánkat.

Májusban megtartottuk az immár hagyományosnak tekinthető országos találkozónkat. A találkozóra számos **külföldön élő volt magyar állampolgár** látogatott el családjával együtt. A háromnapos rendezvényen különös hangsúlyt kapott a magyar népzene és az egészséges életmód. A találkozóra elvittük állandó történelmi kiállításunk egy részét, hogy azok, akik az állandó helyen, Budapesten nem tudják megnézni, a balatonfüredi helyszínen kapjanak némi ízelítőt. **A kiállítás az egyesület fő céljait meghaladó módon történelmi áttekintést ad az NDK-s időszakról, segíti a fiatal generáció ismeretszerzését a német kultúra és történelem területén.** A kiállítás anyagát önkéntesek, az egyesület tagjai és támogatói gyűjtötték össze.

Az országos találkozó résztvevőinek száma 300 fő felett volt. A találkozón történelmi filmvetítések, riportok, játékok keretében ismerkedtek a német és magyar állampolgárok egymás kultúrájával.

Az országos találkozón az éves közgyűlés keretében sor került az Egyesület éves beszámolójának ismertetésére, elfogadására és a következő évi szakmai program meghatározására.

Az Egyesület további programjai között szerepelt egy ritkán látható érdekesség, a Dreher alagút, de volt sok minden más is, pl. a Savaria táncfesztivál, számos kisebb csoportos rendezvény, filmvetítések, korábbi vezető elbúcsúztatása, színházlátogatás.

Szeptemberben a szokásos születi kirándulásra, decemberben a Mikulás rendezvényre került sor.

Novemberben rendkívüli közgyűlésen döntött a tagság a civil törvénynek megfelelő Alapszabály módosítási kérdésben.

**Valamennyi programunkon magyar , német, osztrák és svájci állampolgárok vettek részt, vegyesen.**

Az egyesület önkéntesei átlagosan havi száz órát töltöttek a rendezvények szervezésével és lebonyolításával. Folyamatosan fejlesztjük egyesületünk honlapját. Valamennyi tagunk rendelkezik nevére szóló e-mail címmel, melyhez korlátozott méretű tárhely és hatékony levélszemét szűrő rendszer tartozik. Több belső fórumot is működtetünk, hogy a közgyűlésen elhatározott célokat év közben, folyamatosan is alakíthassuk és minden lehetőséget kihasználjunk.

Budapest, 2016.március 3.

  
Tamás-Vadnai Éva Ilona  
elnök